

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

(PAGO ADELANTADO)

CORUÑA: Un mes, una peseta. — PROVINCIAS: Trimestre, cuatro pesetas. — PAISES COMPRENDIDOS EN LA UNIÓN POSTAL: Trimestre, nueve pesetas.

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y TALLERES

Real 26 y Galera 21

TELÉFONO 111

DIRECTOR-PROPIETARIO: D. JOSÉ LOMBARDO

Es el periódico de mayor circulación en la Coruña

LA CORUÑA

Domingo 18 de Octubre de 1908 — San Justo.

### NOTAS DE PARÍS

## Un estreno

Como todos los novelistas famosos, Pablo Bourget evoluciona hacia el teatro. Unos dicen que esto es para hacer triunfar sus ideas conservadoras en el campo abierto y sonado de la escena; otros, menos amables y, acaso mejor informados, opinan que es para ganar en la taquilla el dinero que la librería en crisis no da ya desde hace algún tiempo.

Pero ello es que el autor admirable de *El discípulo* y de *Un escríptulo* dió el año pasado con Croisset *Un divorcio* en el *Vau-deville* y acaba de dar ahora, solo y sin andadores, en la *Renaissance*, la refundición escénica de su novela *El Emigrado*, obra de esta segunda época, la de la propaganda y la catéquesis.

Yo, que fui en tiempos gran devoto de aquel Bourget analista y sincero, discípulo de Taine, de Balzac y de Stendhal, y que, aun después de su evolución hacia la literatura de sermoneo, conservo hacia él el respeto necesario para leer esas novelas tan pesadas que ahora escribe, como *La etapa* y *El Emigrado*, quise ver esta última convertida en pieza escénica. Y cuando mi billete de favor llegó — porque las localidades de estreno están muy caras y eso os explicará porque no os hablé antes del acontecimiento, que ya tiene una semana de fecha — me fui a la *Renaissance* a ver en que quedaba aquello.

Imposible orientarse por los periódicos para quien no conozca la obra. Desde un drama maravilloso, capaz de conmovier al mundo, que es según los críticos echados para atrás, hasta un melodrama infecto, digno de hacer llorar a las porteras gordiflonas del *Ambigu*, según lo juzgan los de la cáscara amarga, podríais elegir el dictamen que más os agradara. La verdad de las cosas es que Bourget ha hecho de su novela un dramón admirablemente escrito y compuesto, en el cual, fiel a esa tendencia que su snobismo le dicta, como si quisiera hacerse perdonar por sus lectoras del *faubourg* el no haber nacido más que de un humilde profesor de matemáticas, el ilustre escritor pinta las excelencias, méritos y virtudes de la aristocracia tradicional, personificada en el marqués de Clavier de Grandchamp.

El marqués de Clavier es en manos de Bourget el símbolo de todo el rancio prestigio de la Francia feudal. Noble por los cuatro costados, el marqués permanece ocioso para no hacer labor alguna al servicio de un Estado republicano. Y cuando su hijo, un oficial del ejército, menos entonado que él, le anuncia que quiere casarse con una mujer de quien está enamorado y que es la bondad, la belleza y la inteligencia personificadas, el viejo grita y se enfurece porque la novia del chico es una burguesa que no desciende de nadie.

Pero este conflicto, por sí solo, no bastaría al plan del autor. Realmente no hay novelista inglesa para jóvenes honestas que no lo haya planteado. Y el trance gordo y apurado comienza con la muerte de un señor Jaubourg, gran amigo de los Clavier, comerciante enriquecido, quien, en un ataque de delirio, revela al oficial que él es su verdadero padre, merced a una lamentable debilidad de la señora marqués, la cual — Dios la haya perdonado — había abusado algo de la confianza del marqués.

Muere Jaubourg dejando al viejo marqués, a guisa sin duda de indemnización de daños y perjuicios, toda su fortuna, como si tratase de confirmar aquel famoso dicho de Manuel del Palacio de que los cuernos son como los dientes, que duelen cuando salen pero después sirven para comer. Y el oficial, Landri se llama, espantado de lo que acaba de saber, decide buscar todos los pretextos para cortar toda relación con el marqués de Clavier. La compañía ha sido destinada a proteger por la fuerza las operaciones de la famosa ley de inventarios en una iglesia; cumplirá el servicio, rompiendo así con la tradición de los suyos y además, después, se casará con la burguesa, para reír definitivamente con el marqués.

Pero no puede ser y aquí viene el tercer conflicto, el en que la obra asoma más francamente la oreja. Al ir a forzar la puerta de la iglesia, Landri se encuentra en la escalinata, entre la turba enemiga, con el que pasa por su padre que le exhorta a romper su espada antes de quebrantar la tradición de la noble raza de que desciende. Y el muchacho, teniendo en cuenta lo de noble raza, obedece al viejo y renuncia a su carrera.

La renuncia, después de un acto pesadísimo que parece más bien un *meeting* de controversia acerca de los límites de la obediencia, alcanza también a su fortuna, y se casa con la burguesa y se van para América, a ganarse la vida como puedan. Y al despedirlos, el viejo marqués, que ha sabido por una casualidad la historia de la marquesa — que se le ha de hacer! — ocurre en las mejores familias — todavía viene a decir a la mujer de Landri unas pequeñas impertinencias, siempre con su gran aire de señor feudal, tan presuntuoso que da ganas de gritarle desde las butacas, ordinariamente:

« ¡Pero yo no podía menos de pensar en que ya que la obra es un símbolo y una bandera, los verdaderos marqueses, las gentes del *faubourg* a quienes quiere agrada Bourget desde que se ha hecho ultramontano de pelea, no le agradecerán acaso mucho que para personificarlas haya elegido un marqués con tal jaleo doméstico, porque ya habrá algunos que no los tengan. Y si le reclaman por esa injusticia evidente tendrá que defenderse con la misma lógica de aquel personaje de un *vaudeville* disparatado que decía en un momento de furor: — Todos los notarios están en presidio. — Hombre, perdónese. V. — Le objetaba otro personaje — porque yo lo soy y aquí me tiene V. — Ah, si señor, en efecto. Es que los hay que ya están de vuelta... »

JAVIER ALFARO.  
París, 15 de Octubre de 1908.

### FERROCARRILES GALLEGOS

Se ha constituido una empresa, de la cual forman parte los señores marqués de Comillas, Sánchez de Toza, Suárez Vicalán y marqués de Lema, con objeto de acometer la construcción de algunos ferrocarriles secundarios y estratégicos.

Entre las vías férreas que esta sociedad se propone llevar primero a ejecución figura la de vía ancha de Ribadavia a Pontevedra, pasando por Puente Caldas, línea que como antes de ahora hemos dicho interesa grandemente a la comarca del Ribero de Avia por los inmensos beneficios que ha de reportar a la rapidez de las comunicaciones y a la fácil exportación de los productos de aquel hermano país.

Según noticias recibidas en Lugo, la proyectada vía férrea de Villahidrad no ha sido incluida en el plan de ferrocarriles secundarios, contra lo que se había solicitado.

### LA VIDA MUNICIPAL

#### El presupuesto para 1909

La comisión de Hacienda ocupase actualmente en la formación del proyecto de presupuesto para 1909. La nueva obra, económica que ha de ser la base de la vida municipal durante el entrante año no ofrece grandes innovaciones en los conceptos de ingresos y gastos. Es, pues, seguro que no dará lugar a largas discusiones cuando se presente a la sanción del Ayuntamiento, que será en una de las sesiones próximas.

El nuevo presupuesto responde en sus líneas generales al propósito de consolidar la hacienda local, por medio de una razonada y lógica distribución de los ingresos, huyendo de todo lo que puede considerarse ficticio y superfluo para evitar que la Corporación tenga que salir sus cuentas con déficit.

De este modo, normalizada la situación, libre de deudas el Ayuntamiento, queda éste en condiciones de poder esperar a un empréstito para la realización de las importantes mejoras que la población necesita o de acometer la municipalización de algunos servicios cuando la nueva ley de Régimen local se apruebe.

La comisión limitase a hacer las consignaciones necesarias para cubrir los compromisos contraídos por la Corporación, prescindiendo de los aumentos de gastos que no están debidamente justificadas, pues se quiere evitar al gobernador civil la molestia de introducir modificaciones en el presupuesto después de que éste sea aprobado por el Ayuntamiento.

### TEATRO-CIRCO

## LA NEÑA

Aunque viene a la Coruña por vez primera, la *neña* ya sabe andar sola y pronto sabrá leer y escribir.

Con un argumento muy dramático el autor ha llevado al teatro, con esta obra, un cuadro de costumbres asturianas pintadas con verdadero arte y con gran conocimiento de la escena. En esto está el mérito de *La Neña*, cuyo desarrollo poco más o menos es así:

En una aldea asturiana viven Teresina y Ramón, que se quieren con toda el alma y que, según las tramas, llegarán a casarse porque los padres no miran la cosa con malos ojos. Pero el diablo, que se mete en todo para suerte de los autores, porque de lo contrario no habría dramas, hace que llegue al pueblo un joven americano, oriundo del país de hijo de una vieja bastante bruja, un tanto borracho y rotundamente ciego. El Vespucio, llamado Pachín Cuervo, trae dinero, convida a los mozos, y se hace pronto una personalidad, que aprovecha desde luego para pretender la mano de Teresina, la *neña*, que es lo más guapo de la aldea.

Coinciéndolo con la llegada de este molesoso personaje, los padres de Teresina y Ramón se pusan a discutir los bienes dotales, y mandan a paseo el proyectado matrimonio, con gran desesperación de los novios que siguen amándose una porción.

Telva, mujer fea y desaseada, que es criada de casa así del señor Juan el jorobado, está enamorada en secreto de Ramón y ve con cierto agrado que se frustre la boda.

A todo esto la vieja bruja se encuentra con su hijo Pachín y, aunque ciego, comprende al momento que aquel no es Pachín ni cosa que le valga. El hombre confiesa en presencia de la bruja y de Telva que, efectivamente, no es Pachín, pero por negocios particulares viaja con sus papeles. Con esto y unas monedas bien administradas, se cala el asunto y nadie se entera en la aldea de la suplantación.

El falso Pachín gana terreno con los padres de la *neña*, y esta misma, sugestionada por consejos de la familia, accede a casarse con el americano.

Telva, que es noble aunque desaliñada, quiere advertir de la trampa a Ramón, que anda sin bombas, pero él la recibe mal y ella se come el secreto para vengar el desvío.

Telva, que es noble aunque desaliñada, quiere advertir de la trampa a Ramón, que anda sin bombas, pero él la recibe mal y ella se come el secreto para vengar el desvío.

Entonces fué traído a tierra y puesto a disposición del comandante de Marina, quien ordenó que el juez de causas D. José María Quintán le instruyese sumaria.

Sáez pasó a la cárcel, en donde se halla reñegando de su mala suerte y maldiciendo la hora en que se le ocurrió embriagarse.

En los bolsillos se le encontraron dos barajas y una navaja pequeña.

El detenido fué voluntario en la última guerra de Cuba y tiene una excelente hoja de servicios — pues tomó parte en veinte y tantas acciones.

Regresó de la Habana hace unos dos meses aproximadamente.

## DE BETANZOS

La feria, la lluvia, el vino, la higiene, la luz y los barrenos

Con un día espléndido se celebró la feria correspondiente al día 16.

Hubo poca concurrencia de compradores, pero gran abundancia de ganado, tanto vacuno como de cerda.

Amanciado el día de hoy cerrado en lluvia.

Falta hacia para los campos, que estaban sedientos hace tiempo.

Los labradores elevan las manos al cielo en acción de gracias porque esta lluvia ha venido a remediar el hambre.

Luego con abundancia y en forma muy benéfica para la tierra. Salváronse, pues, las hortalizas.

### VIDA MADRILEÑA

## EL SI DE LAS NIÑAS

Al volver del paseo se quita la mamá su capota de cintajos mustios y la niña el sombrero de fiéccios encajes. Luego quedan mirándose un momento en la soledad triste de la alcoba.

La madre con sus ojos pequeños, pícaros, acusadores. La niña con los suyos grandes, espantados, rendidos. Una vez más ha sido deshojada una ilusión. El pretendiente, el novio no ha surgido en el paseo mientras ellas caminaban deprisa, con afán, por las calles.

Desde que a la moquita, ya cumplidos los quince años, le subieron el moño y le bajaron la falda, todas las tardes, todas, llueva, ventee, granice, caigan nidos copos de nieve ó achicharre el sol, pónese la mamá su capota, la niña su sombrero y con un presupuesto de dos reales para el tranvía emergente a la calle a la hústima de un pretendiente.

Ha puesto la madre en la empresa un afán ávido, vehemente. El padre jubilado espera en el sillón, bajo el quinqué, huyendo cagarrillos, a que un mozo cualquiera venga a visitarle; todo galán, vestido de levita. La niña, la doncella pálida, una de esas doncellas pálidas, consumidas, que rompen sus zapatos por las aceras de Madrid, préstase sin alientos a su exhibición, contrastada, ya agonizante su romanticismo de la salida del Colegio. Y se deja llevar, se deja vestir. Oye con los ojitos bajos las advertencias de la madre. En ocasiones, al volver del paseo, ha derramado una lágrima que amante engendrada en un hondo dolor no deficiente, en una vaga ausencia de ideal.

Pero está tardando la campanilla del portón ha repiqueado con fuerza. Ha entrado la mamá con semblante codicioso. Sus ojitos grises han reflejado con cierto recóndito entusiasmo. Y juego la niña, se ha asomado al balconcillo.

Al volver le ha interrogado la mamá: — ¿Estás? — Sí.

Hay pretendiente.

Más tarde ha sonado otra vez la campanilla, ahora con timidez, con timidez de mano que viene a pedir. Y un zagalón le ha entregado una carta a la niña.

« ¿Estud muy bonita. Perdóneme mi impaciencia. El flechazo. La quiero a usted y me atrevo a esperar una respuesta satisfactoria. A las once, en la acera, guardará su carta de contestación. Y viene aquí, una firma vulgar, un Pedro Sánchez, un Emilio Rodríguez... »

17 de Octubre, 1908.

EL CORRESPONSAL.

LA VIDA MUNICIPAL

Una caída.

Un síncope.

Galañtería hombruna.

Atropellada por un tranvía.

Dos pescaderas.

Numancia, borracho.





# AURORA

**Compañía Anónima de Seguros—Bilbao**

Seguros marítimos, incendios y valores  
primas y condiciones las más ventajosas  
Subdirección en la Coruña, Ramón C. Presas, Cantón pequeño, número 2

## AGUAS MINERO-MEDICINALES DE VERÍN

### Manantial Cabreiroá

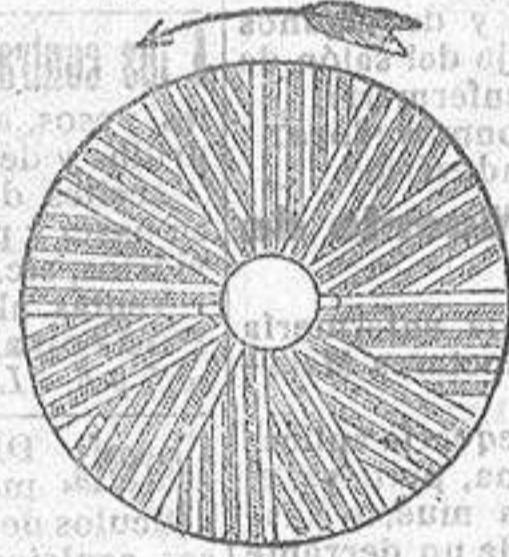
Prototipo de las aguas minerales medicinales españolas con diploma de honor y medalla de oro en la Exposición de Higiene de París.  
De acción oroná y segura en las afecciones de las vías urinarias, hígado y estómago. Especialmente para el tratamiento de la litiasis renal y hepática, diabetes, gota y artrismo en general. Sin rival como aguas de mesa.  
En su momento y en su lugar se inaugurarán oficialmente los servicios de este balneario abriéndose al público parte del:

## ADELGAZAR ES REJUVENECER

El «The de Circasia» del Dr. Harrow adelgaza y rejuvenece.  
El único remedio infalible, agradable, absolutamente inofensivo. Adoptado por las eminencias médicas. Cada pastilla 50 francos. Folletos prospectos explicativos gratuitos al reproducirse en España por el INSTITUTO INTERNACIONAL D'HYGIENE DE PARIS. En Zaragoza Paseo de Sarriena, 32.  
De venta en la Coruña, Droguerías Contra Medicinal, (San Andrés 110).

### Viuda de H. Hervada—Coruña

FERRETERIA  
**PIEDRAS FRANCESAS para molinos**  
**Abonos Químicos**  
precedencias y graduaciones garantizadas  
**Máquinas Agrícolas**  
El mejor modelo y más barato de máquinas de trillar y mazar



**Real 14 y 77—Muebles—Real n.º 86**

### Sanatorio quirúrgico del Dr. Madrazo Santander

En este Centro se trata todo género de afecciones para cuya curación se haga necesaria la práctica de alguna operación; y para que de los beneficios de este establecimiento puedan disfrutar las distintas clases sociales, se han dividido las estancias en tres clases, bajo los precios siguientes: primera, veinte pesetas; segunda, diez pesetas; tercera, cinco pesetas diarias independientemente de la operación. Su número es estadística (4.200 operaciones) garantiza los resultados de cada día más brillantes que en el se obtienen.  
En las dos primeras clases puede el enfermo ir acompañado de un individuo de su familia, ó por algún sirviente. Las consultas se dirigen al Director (quien) contestará inmediatamente, sin excluir honorarios por ellas ni por las otras necesidades que se pidan.  
El pago de cuantos servicios se preste por el personal facultativo y de las estancias causadas en el establecimiento, se regulará precisamente en la Administración del Sanatorio, en la ciudad de Santander.

**Tarjetas de visita a seis reales ciento**

# BOCA

La curación del DOLOR DE MUELAS y la hermosura de la

se logran siempre con el uso de la MENTHOLINA DENTÍFRICA que prepara el Dr. Andreu, de Barcelona, á base de quina calisy y menthol del Japón.  
Con el uso de la MENTHOLINA se consigue siempre calmar el dolor de muelas, emblandecer y fortalecer la dentadura, aromatizar el aliento y dar vigor á las encías, evitando así la caries y la oscilación de los dientes.  
Su olor y sabor son tan exquisitos y agradables, que deja la boca fresca y aromatizada por mucho tiempo.  
La MENTHOLINA en polvo, usada con el elixir aumenta la blancura y belleza de los dientes.  
Pídanse en todas las farmacias, droguerías y perfumerías.

## EL RABIOSO DOLOR de muelas cariadas

Su único y sorprendente remedio al minuto y sin riesgo el **Aibaf Serdna**

(anagrama) de Andrés y Pabid, farmacéutico premiado de Valencia.  
Este remedio no es un preventivo como lo son todos los elixires que se anuncian, sino que combate y vence en el Acto á esos dolores que parece que van á agotarnos; los restos del sufrimiento, destruyendo al propio tiempo la letidez que la caries comunica al aliento.  
Se vende: En la Coruña, farmacia de Hijos de D. José Villar, calle Real, y principales de la ciudad á dos pesetas bote.

## ABONOS QUÍMICOS

SUPERFOSFATO—NITRATO—SULFATO AMÓNICO SALES DE POTASA ETC. ETC. SOCIEDAD ANÓNIMA «CROS» BARCELONA

Los análisis de tierras, envío de folletos agrícolas y suscripción á la revista «LOS ABONOS QUÍMICOS», son servicios gratuitos.  
Dirigirse á D. JUAN GAYILÁN Jovellanos, 5, pral. Madrid, Director de las Oficinas Técnicas

Pídanse resmas y noticias mercantiles á D. Dionisio Tejero Pérez, Linares 13, la Coruña.

## Matías López

MADRID ESCORIAL CHOCOLATES Y DULCES BOMBONES, TES Y SOPAS

Pedid el Café de FAMILIA que es uno de los grandes éxitos de la casa, por su calidad y baratura

**Venta:** Ante el Notario Sr. Vines se procederá á la venta en pública subasta de la porción del potrero «Ojo de Agua» en Sancti Spiritus—Isla de Cuba—correspondiente á los menores D. Atanasio Rojo. La subasta se verificará á las 10 del día 12 de Noviembre próximo pudiendo el que desee optar á ella enterarse de las condiciones en dicha Notaría.

**Venta** de un solar en la calle del Orzán, esquina á la del Africano.—Razón San Andrés, 21-1.º

## Tónicos-genit.º del Dr. Morales

CELEBRES PÍLDORAS PARA LA COMPLETA Y SEGURA CURACIÓN DE LOS ENFERMEDADOS SOROCISTAS.  
Cuenta 40 años de éxitos y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas á 30 reales cada, y se remiten por correo á todas partes.  
La correspondencia, Carretas, 39, Madrid.  
En la Coruña, farmacia de los Sucesores J. Villar.

- RON CUBA—Diez años viejo.
- RON CUBA—Unico legítimo de América.
- RON CUBA—Superior al cognac.
- RON CUBA—Gran regalo de Pascuas.
- RON CUBA—Antídoto contra el frío.
- RON CUBA—Hace exquisito el café.
- RON CUBA—Prueba V. y reprobata.
- RON CUBA—Rechaza imitaciones.
- RON CUBA—Exhale preciosa verd.
- RON CUBA—Importación colonial.

## R. M. S. P.

## MALA REAL INGLESA

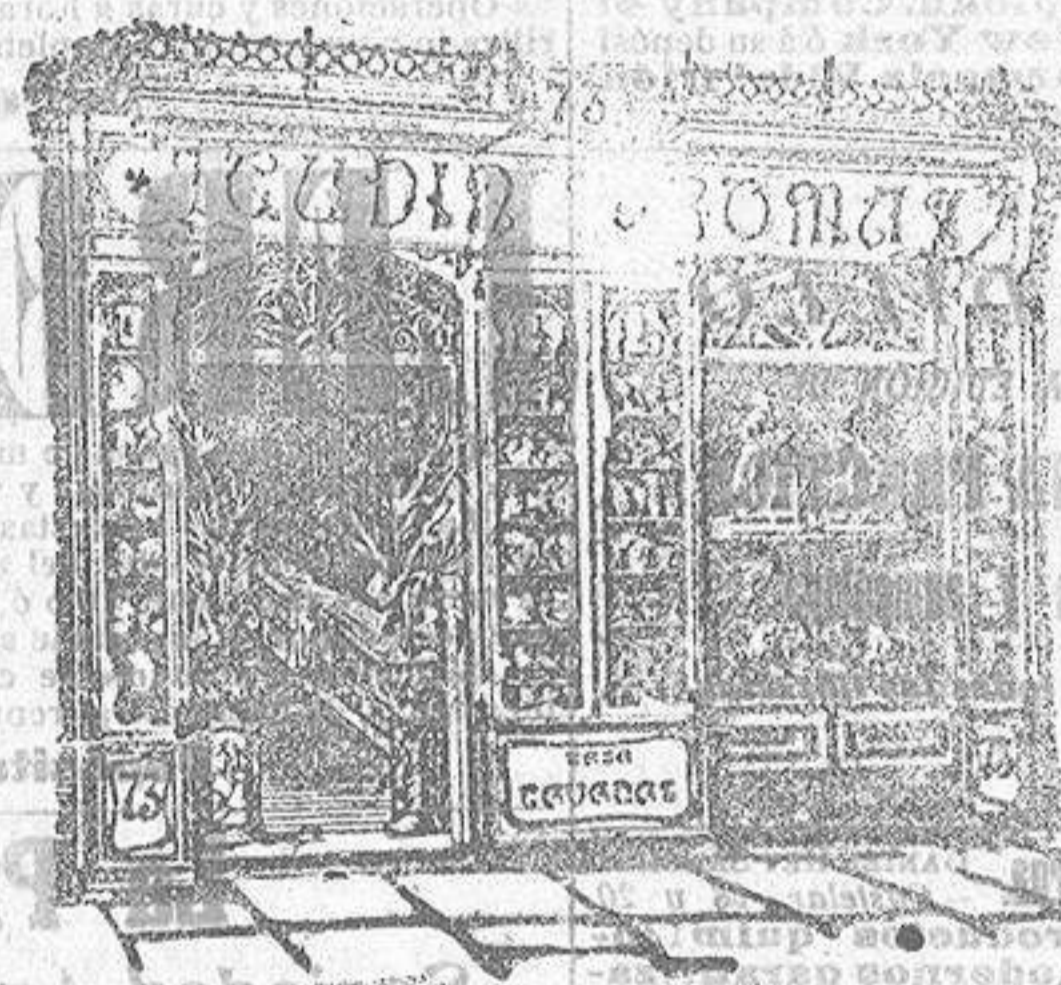
Vapores-correos Salidas filias del puerto de la Coruña  
Viaje en 8 ó 10 días  
Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires (Sin cuarentena lo cual garantiza la compañía)  
Saldrán de este puerto los vapores  
**Amazon** el 24 de Octubre  
**Danube** el 7 de Noviembre  
**Clyde** el 21 de Noviembre  
**Aragón** el 12 de Diciembre  
**Thames** el 26 de Diciembre

**Precio del pasaje en 3.ª clase 135 pesetas**  
Admito pasajeros de 1.ª (7 categorías) 2.ª y 3.ª clase.  
Estos vapores no admiten carga.  
Tocan en el mismo puerto de Buenos Aires, evitándose de este modo las molestias del t.º abordo en Montevideo.  
La rapidez en los viajes, puntualidad en sus escalas, magnificencia en las instalaciones para los pasajeros de todas clases, así como el esmerado trato, hacen que los vapores de la Mala Real sean los preferidos de todo el comercio de la América del Sur.  
Agentes en la Coruña, Rubina & Hijos, Real, 81.

## Hamburg América Linie

LÍNEA DE LA PLATA  
Viaje en ocho días  
Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires directa  
Saldrá de puerto de la Coruña el magnifico vapor correo.  
**Navarra** el 18 de Octubre  
**Salamanca** el 18 de Noviembre  
**König Wilgelm II** el 14 de Diciembre

Admito pasajeros de cámara y 3.ª clase.  
Estos hermosos buques, a la vez mejores de la Compañía Hamburguesa que hacen el servicio á Sud-América, tienen todos los adelantos modernos y es de toda comodidad para el pasaje de 8, 10, 12, 14, 21 y 28 días con la más espléndida atención á la comodidad y el esmero en el trato á bordo, que tienen. Creados los vapores hamburgueses para proporcionar á los pasajeros mayores ventajas.  
Estos vapores llevan cocineros y camareros españoles para atender á los pasajeros de tercera clase á quienes se les dá comida con ropa, comida á la española con vino y asistencia médica gratuita.  
Para más informes dirigirse al agente en la Coruña D. Eduardo del Río Cantón Fegredo n.º 4.



## R. M. S. P.

## Mala Real Inglesa

Vapores-correos Salidas filias del puerto de la Coruña  
Para la Habana, Veracruz y Tampico, saldrán de este puerto los magníficos vapores  
**Segura** el 23 de Octubre  
**Severn** el 30 de Noviembre  
**Sabor** el 22 de Diciembre

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga.  
En estos vapores, cada seis pasajeros de 3.ª clase van instalados en un camarote con sus literas, lavabo y luz eléctrica.  
Los comedores para esta clase de pasajeros están instalados en salones espaciosos y servidos por camareros españoles.  
Estas comodidades solamente se disfrutan en los vapores de esta Compañía.  
Agentes en la Coruña Rubina & Hijos, Real, 81.

## Hamburg América Linie

SALIDAS QUINCENALES En nueve días á la Habana  
Para la Habana, Veracruz y Tampico saldrán los magníficos vapores correos alemanes  
**Kronprinzess'n Cecilie** el 22 Octubre  
**Allemanía** el 4 de Noviembre

## Lampor & Holt Line

Vapores rápidos al Río de la Plata  
Para Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fe, saldrá el magnifico vapor nombrado  
**Raphael** el 19 de Octubre

El precio de pasaje, aunque la Línea no pertenece á la Conferencia respetando el establecimiento por ésta es de 135 pesetas  
Este vapor, ó lozan en el BRASIL.  
Para informes dirigirse á su consignatario Daniel Alvarez, Cantón Fegredo, 22, Coruña.

## CASA CAVANAS

(FUNDADA EN 1850)  
(SUCEORES)  
SAN ANDRÉS, 73.—CORUÑA  
Loza, vidrio y cristal.—Vajillas completas desde 30 pesetas.—Servicios de cristal.—Juegos de cerveza.—Esparragueras, freseras y ensaladeras.—Aparatos y figuras de luz eléctrica.  
**La casa que más surtido tiene en novedades para regalos á precios económicos.**  
NADIE COMPRE SIN VISITAR ESTA CASA

## Compañía General Trasatlántica

## Vapores correos franceses

VIAJES RÁPIDOS PARA LA HABANA Y VERACRUZ  
Salidas filias de la Coruña el 23 de cada mes  
Saldrá del puerto de la Coruña el magnifico vapor de la línea de New York  
**La Champagne** el 23 de Octubre  
Capitán Mr. Ducáu.  
Los señores pasajeros que deseen embarcarse tendrán á bien dirigirse á esta agencia antes del día 21 de cada mes, con objeto de reservar los billetes.  
Los vapores de esta Compañía ofrecen las mayores comodidades, tanto por el lejísimo arreglo de sus camaros, como por el esmerado trato que en ellos se dispensa.  
El pasaje de tercera clase (incluyendo pan fresco y vino á todas las comidas) asistencia médica gratuita.  
La Agencia general en Madrid se encarga de la devolución directa hasta el puerto de las mercancías y equipajes, desde el domicilio de embarque.  
Para fletes, pasajes y demás noticias informará Sr. D. Mariano F. vici, responsable de todo el negocio.

## Norddeutscher Lloyd

## Lloyd Norte Alemán de Bremen

VAPORES CORREOS Salidas del puerto de la Coruña para Montevideo y Buenos Aires  
**Darmstadt** el 20 de Octubre  
**Oldenburg** el 3 de Noviembre  
**Gotha** el 21 de Noviembre  
Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.  
**Precio del pasaje en tercera clase 135 pesetas**  
Para la Habana y Santiago de Cuba (directamente)  
**Heigoland** el 20 de Octubre  
**Norderney** el 20 de Noviembre  
Admiten pasajeros de cámara y 3.ª clase.  
**Precio en cámara pesetas 410**  
**Precio en tercera pesetas 196** (incluido impuestos)  
Los pasajeros tienen además que satisfacer el impuesto de desembarque en Cuba pesetas 6 por persona.  
Para informes dirigirse á Pablo Meyer y Compañía.—Coruña.

## Compañía General Trasatlántica—Francese

Vapores-correos  
Directamente para PUERTO RICO y SANTIAGO DE CUBA  
Saldrá el magnifico vapor  
Admito esparjes y pasajeros  
Para más informaciones y pases dirigirse á Sr. D. Eusebio Varón

**¿?**

Porqué no se desembaraza Vd de esta enfermedad de la piel inmediatamente y para siempre de esta úlcera, de este eczema varicoso que le rinde á Vd la vida insulfrible?

Porqué conserva Vd esta enfermedad cuyas consecuencias pueden ser gravísimas?

Porqué no emplea Vd inmediatamente el nuevo método del Señor L. RICHELET?

Sin embargo no hay vacilación posible, porque Vd no puede ignorar las curaciones, muchas veces inesperadas, obtenidas en su comarca.

Infórmese Vd y empiece, sin más tardar, este tratamiento; eso es el mejor consejo que le podemos dar.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16).  
Acabó el señor RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.  
Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.  
Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta d-risigle al señor  
**L. RICHELET, 13, rue Gambotta, en Sedan (Francia)**  
Puntos de venta en la Coruña: Bescansa y Hermano, Real, 27; José Villar, farmacia y droguería Real, 82.

## Tarjetas al minuto

### Banco Vitalicio de España seguros, vida y accidentes

**GARANTIAS**  
Capital social. Ptas. 15.000.000  
Reservas hasta 31 de Diciembre de 1901. Ptas. 14.780.951,34

Capital asegurado desde la fundación de la Compañía hasta 31 de Diciembre de 1903 Ptas. 92.483.445  
Por seguros vida Ptas. 28.935.447  
Por seguros vida y accidentes 414.218.951,34  
Capital pagado hasta 31 de Julio de 1903 Ptas. 24.547.725,20

Esta Sociedad se dedica á constituir capitales para la formación de dotaciones, redención de quantas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas, seguros capitales pagaderos á la muerte del asegurado, y compra usufructos y nuda propiedad.

**Representaciones en toda España**  
Domicilio Social: Ancha, 64—Barcelona.  
Dirigido en la Coruña, D. Dionisio Tejero.

**Sobres comerciales á 3 ptas. el millar**

## Compañía del Pacífico

### VAPORES CORREOS INGLESSES

CLASIFICADOS DE PRIMERA CATEGORÍA

Salidas filias de LA CORUÑA (cada 15 días) para Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coronel, Talcahuano (Sin cuarentena en Montevideo ni Buenos Aires)  
Próximas salidas de los vapores:  
**Orita** el 25 de Octubre  
**Duendes** el 2 de Noviembre  
**Oravia** el 8 de Noviembre  
**Galicia** el 10 de Noviembre  
**Huanchaco** el 18 de Noviembre  
**Oronsa** el 22 de Noviembre  
**Junin** el 30 de Noviembre  
**Orcóna** el 6 de Diciembre  
**Oriana** el 20 de Diciembre  
**Kenuta** el 28 de Diciembre

Todos de gran tonelaje y de dos hélices  
Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase; son de un andar de 7 millas y tienen alumbrado eléctrico en todos los departamentos; sábanas para cafeteras, fumatiro, biblioteca, cuartos de baño, cámaras, frigoríficos, andas de moisés, etc.  
Los pasajeros de tercera clase son acomodados en amplios literas instaladas en departamentos espaciales, y bien ventilados; para su servicio se embarcan en este puerto camareros y cocineros españoles. Pan fresco y vino á todas las comidas.  
Asistencia médica gratuita.

**Precios en 3.ª clase para puertos del Brasil, Montevideo y Buenos Aires**  
Pasaje entero ptas. 135 (Incluido el impuesto)  
Medio pasaje 68  
Cuarto pasaje 34,50 de embarque  
Los pasajeros deben presentar en sus oficinas, con su documentación en regla, dos días antes de la salida, lo más tarde:  
**Línea de regreso de la América del Sur**  
Salidas de la Coruña (cada veintiocho días) para La Pallice (Francia) y Liverpool.  
Próximas salidas, vapores:  
**Oriana** el 30 de Octubre  
**Orissa** el 27 de Noviembre

### Los Estados Unidos

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase. También carga para Liverpool.  
**Billetes directos desde La Coruña á París**  
Precio del pasaje en 1.ª clase hasta París Libras 5.  
Precio del pasaje en 1.ª clase ida y vuelta Libras 8.  
Más impuesto de embarque.  
El trayecto de La Pallice-París es de 9 horas.  
**Billetes directos desde la Coruña**  
Los Estados Unidos  
Con transbordo en Liverpool, se expiden billetes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para Nueva York, Boston, Baltimore, Filadelfia, San Francisco de California y principales ciudades de los Estados Unidos y Canadá.  
Precio de pasaje en 3.ª clase.  
De Coruña á Liverpool dos libras esterlinas.  
De Coruña á Nueva York y Boston 8 libras esterlinas.  
Más impuesto de embarque.  
Siendo por cuenta de la Compañía la manutención y alojamiento en Liverpool.  
Los portadores de los billetes directos á los Estados Unidos contraerán su viaje desde Liverpool por las magníficas navieras de la White Star Line que salen de aquel puerto todos los días.  
Agentes de esta Compañía del Pacífico y de la White Star Line, Señores de José Pastor, la Coruña.

### Koninklyke Hollandsche Lloyd

## Lloyd Real Holandés

Compañía de Vapores-Correos autorizados por R. O. de 11 de Julio de 1903 para transportar pasajeros.  
**Servicio mensual al BRASIL y RIO de la PLATA**  
El acreditado vapor-correo  
**Rynland** el 10 de Noviembre  
saldrá de la Coruña, admitiendo pasajeros para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
**Precios de pasaje para el Brasil y Río de la Plata 125 pesetas**  
Representante general en España D. Raimundo Melina, consignatario, Marina, núm. 22, la Coruña.